

Das bin ich - eine selbstständige, selbst-gestaltende und selbst-ausführende zeitgenössische Künstlerin. Während in der Welt der bildenden Kunst Konzept und Produktion immer öfter voneinander getrennt werden, bilden diese in meinem Schaffen stets eine Einheit. Ich arbeite mit Kopf, Herz und Händen gleichermassen - von der Idee zur Umsetzung. Dies zu können ist ein grosses Geschenk und ich fühle mich glücklich und bin stolz, das zu tun, was ich tue, in der künstlerischen und kulturellen Tradition der Meister der Vergangenheit.

Ich fühle mich manchmal wie ein Paradiesvogel aus anderen Zeiten in einer Epoche, die ich in vielerlei Hinsicht als Zeitenwende wahrnehme. Ich setze mich für Natürlichkeit und Menschlichkeit ein, und das Recht, kulturell und historisch mit unserer Vergangenheit, unseren Traditionen und gesellschaftlichen Strukturen verwurzelt und gleichzeitig frei im Denken, Sich-äussern und Handeln zu sein. Ich stehe für das Fortbestehen universeller Werte und das immerwährende Konzept von tiefgründiger Schönheit, die verzaubert und bewegt.

Indem ich die kleinen Dinge sowie auch die übergeordneten Prozesse und Zusammenhänge beobachte, lasse ich mich von den Rhythmen und den Gesetzen der Natur und des Natürlichen leiten, sowohl in meinem Leben als auch als Künstlerin. So folge ich meinem Weg und lasse dabei meine Werke ganz von selbst entstehen.



This is me – an independent contemporary artist, self-creating and self-producing. In an art world where thinking and making get more and more separated, my aim is to reunite them. I work with head, heart and hands at the same time - from the concept to its realization. The ability to do so feels like a great gift. I am happy and proud to do what I do, in the artistic and cultural traditions of the masters of the past.

Sometimes I feel like a bird of paradise, an artist from other times. In an era which to me is very much a turning point, I believe being natural and humane is key. I advocate the right to be culturally rooted in our past, our traditions and our social structures on the one hand, while being free in thinking, expressing and doing on the other. I stand for the continuity of universal values, and for the eternal concept of beauty, that enchants and moves us.

Small things inspire me, as well as their connections and the processes that govern them. I let myself be guided by the rhythms and the laws of nature – both in my life and as an artist. I follow my path and let my works emerge.

Als Künstlerin bin ich immer darauf bedacht, wahrhaftig, eigenständig und mir selbst treu zu sein. Nur so kann man letztendlich etwas bewegen.

As an artist, I aim to be genuine, independent and – above all – true to myself. This is the only way to make a real difference.



Es sind die immer wiederkehrenden Zyklen, Strukturen und Muster in der Natur, die uns Stabilität und Gewissheit im Leben geben. Sie sind für mich eine nie versiegende Quelle der Inspiration. Wie gut, dass sich gewisse Dinge nach wie vor unserem Einfluss entziehen.

The ever-recurring cycles, structures and patterns of nature give us stability and certainty in life. To me, they are a constant source of inspiration. Isn't it great that there are still things *beyond* our control?



Meine Kunst ist konkret, bodenständig, traditionsgebunden, natürlich und resistent. Und genau so bin ich auch. Kunst ist immer eine Form von Selbstporträt.

My art is concrete and down-to-earth. It is rooted in tradition, natural and robust. And exactly so am I. In a way, art is always a self-portrait.



Meine Skulpturen sind Ruhepole inmitten einer Gesellschaft, die vom schnellen Wandel, einer gewissen Orientierungslosigkeit und Ratlosigkeit geprägt ist. Sie bieten Struktur, Halt und Kraft, was in diesen unsicheren Zeiten wohltuend ist.

My sculptures are beacons of calm: sanctuaries in a society characterized by frantic change, disorientation and sometimes even desperation. They offer structure, support and strength – a blessing in uncertain times.



In die Tiefen der Materie einzutauchen und den Dingen auf den Grund zu gehen, ist weitaus spannender und bereichernder, als an der Oberfläche zu navigieren. Ich habe ein intensives, kurvigtes Leben mit allen möglichen Hochs und Tiefs. Ein steiniger Weg, ein Leben voller Leidenschaft.

Deep-diving and getting to the bottom of things is far more exciting and enriching than navigating the surface. I should know. My life so far has been intense, full of twists and turns. A rocky road, a life full of passion.



Kunst eröffnet neue Sichtweisen. Sie ist Ausdruck des Zeitgeschehens, schärft den Blick und erweitert den Horizont. Sie ergründet, hinterfragt, kritisiert, provoziert. Dabei bin ich überzeugt, dass eine grosse Kraft auch in einer sinnlich-ästhetischen Erfahrung liegt.

Art offers us new perspectives. It reflects current events, sharpens our view and widens our horizon. It drills down, asks questions, criticizes and provokes. Besides all that, I am convinced that the power of art also lies in its sensual and aesthetic experience.



Meine Kunst ist 'zeitlos', unaufgeregt und scheinbar weit von aktuellen politischen Auseinandersetzungen entfernt. Genau das trägt dazu bei, das Wesentliche und zeitübergreifende Ganzheitliche in den Blick zu rücken, das zuweilen von der Hektik des Alltags verdrängt wird.

My art is timeless, calm and – at first sight – detached from current political confrontations. Precisely this allows me to pull the essential, the time-transcending and the holistic into focus. Aspects which, in the day-to-day hectic, are likely to fade into the background.



Kosmos und Mikrokosmos – eine pulsierende Welt zwischen Zellen und Sternen. Unvergänglich, konkret und zeitlos. Während ich die kristalline Oberfläche des Steins schleife, scheint das Glitzern der Sterne auf, während ich die Wolken betrachte, finde ich mich in den weichen Rundungen des Marmors wieder. Poesie in Stein.

Cosmos and microcosmos – a pulsating world between cells and stars. Everlasting, tangible and timeless. While I'm polishing the crystalline surface of the stone, the sparkling of the stars appears... While I'm looking at the clouds, I find myself in between the soft curves of the marble. Poetry in stone.



Alle meine Kunstwerke sind Unikate. Sie berühren genau wegen ihrer einmaligen und nie ganz perfekten Vollkommenheit, die dem Moment der Kreation entspricht und deshalb weder industriell noch digital generiert oder reproduziert werden kann.

All of my works are unique pieces. They move you because of their never quite perfect perfection, which reflects the moment of creation. And which is therefore impossible to reproduce, industrially nor digitally.



Kunst entwickelt sich aus alltäglichen Erfahrungen und ihren gesellschaftlichen Zusammenhängen. Deshalb ist Kunst in ihrer Zeit immer aktuell, egal in welcher Form sie sich auch präsentiert.

Art evolves from everyday experiences and their social contexts. Therefore, it is always current in its time, irrespective of the form it is presented in.



Ich arbeite immer *mit* dem Stein und nicht *gegen* ihn. Es ist eine animierende und genussvolle Herausforderung, ihm meine Form abzuringen, sie Stück um Stück aus der kompakten Materie herauszuschälen, langsam, aber mit Bestimmtheit, sorgfältig herantastend, die Grenzen auslotend. Material wird entfernt, Volumen entsteht.

I always work *with* the stone, never *against* it. Extracting my form, wrestling it out of the compact material, piece by piece, slowly but surely, carefully approaching and exploring its limits: it's a stimulating and enjoyable challenge. Material is removed, volume emerges.



Von Künstlern wird gerne erwartet, dass sie gesellschaftspolitische Themen kritisch beleuchten, aber bitte nur, sofern Kritik und Provokation in die 'richtige' Richtung gehen und im 'richtigen' Themenbereich liegen. Ich bin darauf bedacht, für unsere grundlegenden gesellschaftlichen und künstlerischen Freiheiten einzustehen und setze meinen eigenen Weg abseits des Mainstreams unbeirrt fort.

When you're an artist, you're expected to highlight and confront socio-political issues in a critical way. But, pretty please, only if your criticism and provocation address the 'right' issues, and point in the 'right' direction. I stand for our fundamental social and artistic freedoms, for our right to be different and unfashionable. Off the mainstream, I continue my own path. Unwaveringly.



Ich glaube, dass eine grosse Kraft in einer klaren und schlichten Arbeit liegt. Ich habe mich für eine direkte, essenzielle und sinnliche Ausdrucksweise entschieden, wobei der Augenblick und die Befindlichkeit des Betrachters ins Zentrum rücken. Die Zeit scheint für einen Moment still zu stehen.

I believe in the power of clear and simple work. That's why I choose a direct, essential and sensual way to express myself: centring on the here and now, and on the sensitivity of the spectator. Time seems to stop for a moment.



Ich arbeite als Bildhauerin konkret und real und knüpfe an unsere kulturellen Wurzeln und gestalterischen Fertigkeiten an. Ich schlage eine Brücke von der Vergangenheit in die Gegenwart, in eine Gesellschaft, die - den Blick unentwegt in die Zukunft gerichtet - sich immer weiter von einer natürlichen und menschlichen Lebensweise entfernt.

My work as a sculptor is concrete, tactile and real. It draws on our cultural roots and acquired artistic skills. I'm building a bridge between the past and the present, in a society that is obsessed with the future, and moving further and further away from a natural and humane way of life.



Wenn wir uns in der Scheinwelt des Digitalen und Virtuellen doch nicht mehr so ganz zu Hause fühlen und das Reale und Natürliche vermissen, dann werden wir dankbar sein für Kunst und Menschen, die uns in die beseelte Realität und zu unseren Ursprüngen zurückführen und ganz konkret die Sinne ansprechen.

When we start to feel ill at ease in the virtual and digital fake world, and when we start to miss what's real and natural... That's when we will be grateful for art and people reconnecting us to the inspired reality of our origins, by speaking directly to our senses.



Künstler und Intellektuelle haben nicht nur das Recht, sondern vielleicht sogar die Pflicht, Dinge an- und auszusprechen, die in unserer Gesellschaft brodeln. Die Unabhängigkeit von freidenkenden Freischaffenden ermöglicht es, sich in unbequemen Angelegenheiten zu exponieren. Es ist ein befreiendes Gefühl, diese Möglichkeit zu haben.

Artists and intellectuals do not only have the right, but even the duty to speak out about what's fermenting in our society. The independence of free-thinking freelancers allows them to show their hand in uncomfortable matters. To me, it feels liberating to have this opportunity.



Das Zweidimensionale ist mein leicht-luftiges Erholungsgebiet, wobei ich meine Formensprache auf Papier und Leinwand um eine spielerische und schwerelose Dimension erweitere. Frei von irdischen Zwängen, losgelöst im Raum schwebend, rhythmisierend, beginnt es zu vibrieren und zu pulsieren. So bewege ich mich in die dritte Dimension und tauche in eine erfrischend surreale Traumwelt ein, eine Welt mit grenzenlosen Möglichkeiten.

The two-dimensional is my light and airy recreation space. Here, I can expand my formal language with a playful and weightless dimension, on paper and canvas. Free from earthly constraints, free-floating in space, a pulsating rhythm starts to emerge. Thus, I move into the third dimension, diving into a refreshingly surreal dreamworld, with infinite possibilities.



Welche Energie wird wohl die Skulptur im Zeitalter des Metaverse ausstrahlen? Wird sie berühren, verzaubern, die Sinne anregen? Was wird am Ende des Tages davon und generell von der zeitgenössischen Kunst übrigbleiben?

Sculpture from the Metaverse Era... What will it look like? What kind of energy will it radiate? Will it move us, enchant us, stimulate our senses? At the end of the day, what will be left of it, and of contemporary art in general?



Meine Skulpturen setzen mit ihrer unprätentiösen Präsenz, ihrer Stabilität und Beständigkeit ein Zeichen gegen die Schnelllebigkeit und Oberflächlichkeit der heutigen Zeit. Den damit verbundenen Aspekt der Langlebigkeit, der dem Zeitgeist widerspricht, koste ich genussvoll aus.

With their unpretentious presence, their stability and durability, my sculptures make a statement against today's fast pace and superficiality. I relish their longevity, the way they contradict the Zeitgeist.



Nach dem langen Prozess der Befreiung der Kunst aus Zwängen und Konventionen, passt sie sich heute wieder vermehrt den vorherrschenden Trends und kuratorischen Anforderungen an. Das Kunstspektrum ist enorm vielfältig und stellt als grenzenloser Freiraum für gedankliche und formale Ausdrucksformen jeglicher Art eine grosse Bereicherung für unsere Gesellschaft dar. Es läge an unseren kulturellen Institutionen, dies zu kultivieren anstatt zu limitieren.

After the long process of liberating itself from constraints and conventions, art is now adapting itself more and more again to dominant trends and curatorial requirements. The art spectrum is enormously diverse. As a boundless free space for all forms of expression, it is a tremendous enrichment for our society. Cultural institutions should nurture and protect this richness, not limit it.



Es ist einfach so, dass Lärm mehr Aufmerksamkeit auf sich zieht als Stille und dass der Fokus meist dort liegt, wo grosses Aufhebens gemacht wird. Deshalb ist es wichtig, innezuhalten und sich nicht ablenken zu lassen, um die kraftvolle Wirkung von Ruhe und stiller Kunst zu erfahren.

Noise attracts more attention than silence; the focus is usually there, where the biggest fuss is made. That's why it's of the utmost importance to take a break, and to not be distracted, in order to experience the power of silence and quiet art.



Die Kunstgeschichte wird über die Zeit geschrieben. Was bleibt, was weiterführt und was als heisse Luft verpuffen wird, wissen wir erst später.

The history of art is written over time. What remains, what will grow and what evaporates as hot air, we will only know later.

